

# Panasonic



## TX-32PX20F

Téléviseur couleur



**QuintrixSR**

**100Hz**  
SUPER DIGITAL SCAN



Mode d'emploi

D

Français

32PX20F

TQB0E0106D

# Bienvenue

Cher client Panasonic,

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau téléviseur pendant de nombreuses années. La section Guide de mise en route rapide au début de ce manuel vous permettra d'utiliser votre téléviseur aussi rapidement que possible. Nous vous recommandons de prendre ensuite le temps de lire le manuel entier et de le conserver pour le consulter lorsque vous explorez les fonctions sophistiquées qu'offre ce téléviseur.



Ce téléviseur consomme très peu d'électricité. Il est donc très économique. En mode Veille, la consommation est de 0,6W seulement.

Ce manuel est imprimé sur papier recyclé, 100% recyclé à partir de vieux papiers désencrés sans blanchiment ni azurant.

## Table des matières

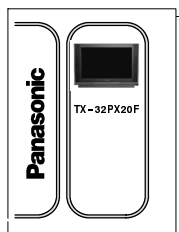
|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| Accessoires .....   | 2  | Fenêtres multiples .....                                   | 19 |
| Avertissements et précautions .....                       | 3  | Image et texte .....                                       | 20 |
| Guide de mise en route rapide .....                       | 4  | Bloquer .....  | 20 |
| Commandes de base: panneau avant<br>et télécommande ..... | 6  | Liaison Q-Link .....                                       | 21 |
| Utiliser les menus sur écran .....                        | 7  | Fonction magnétoscope/lecteur de<br>vidéodisques DVD ..... | 22 |
| Menu image .....  | 8  | Fonction Télétexte .....                                   | 23 |
| Menu son .....  | 9  | Connexions Audio / Vidéo .....                             | 25 |
| Menu configuration .....                                  | 10 | Fiches frontales .....                                     | 25 |
| Menu réglages - Présentation générale .....               | 11 | Prises arrière .....                                       | 26 |
| Programme sélection .....                                 | 12 | Diagnostic des pannes .....                                | 27 |
| Configuration automatique .....                           | 14 | Informations sur les prises Scart et S-Video .....         | 28 |
| Configuration manuelle .....                              | 15 | Caractéristiques .....                                     | 28 |
| Ajustage du format de l'image .....                       | 16 |  |    |

## Accessoires

Vérifiez que vous disposez bien des accessoires suivants



Mode d'emploi



Télécommande  
EUR511268



Garantie Pan Européenne



Piles pour télécommande  
(2 x R6 (UM3))



## Avertissements et précautions

- Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur un réseau de 220-240 V A.C., 50 Hz

- Ne jetez pas les batteries, les emballages et les vieux appareils avec les ordures ménagères, mais triez les selon la législation en vigueur.



- N'exposez jamais le téléviseur à la pluie ou à une source d'humidité excessive, des chocs électriques ou même un risque d'incendie pourrait en résulter et endommager l'appareil. Ne jamais exposer ce téléviseur à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Ne jamais poser d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur le téléviseur ou au-dessus de ce dernier.

- **ATTENTION : HAUTE TENSION !!!**

Ne retirez jamais le couvercle arrière pour ne pas laisser sans protection les pièces sous tension. Le téléviseur ne contient aucune pièce interne réparable par l'utilisateur.

- **Consoles de jeux / Ordinateurs personnels**

L'utilisation prolongée de jeux vidéo ou d'ordinateurs personnels peut provoquer un marquage permanent de l'écran d'un téléviseur. Cette détérioration permanente du tube cathodique peut être limitée en respectant les consignes suivantes:

- Réduisez les réglages de luminosité et de contraste au minimum.
- Ne laissez pas votre téléviseur allumé de manière continue lorsque vous l'utilisez avec une console de jeu vidéo ou un ordinateur personnel.
- Cette détérioration du tube cathodique n'est pas due à un défaut de fonctionnement et elle ne tombe donc pas sous la garantie Panasonic.

- Assurez vous un accès facile à la prise du câble d'alimentation. L'interrupteur marche/arrêt de ce modèle ne déconnecte pas totalement le téléviseur de l'alimentation secteur. Vous devez retirer la fiche électrique de la prise murale avant de connecter ou de déconnecter des cordons, ou bien lorsque le téléviseur ne sera pas utilisé pendant une longue période.

**Note:**

- Si le téléviseur n'est pas éteint lorsque la chaîne de télévision cesse d'émettre, le mode de veille s'enclenchera automatiquement après 30 minutes. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le téléviseur est en mode AV.

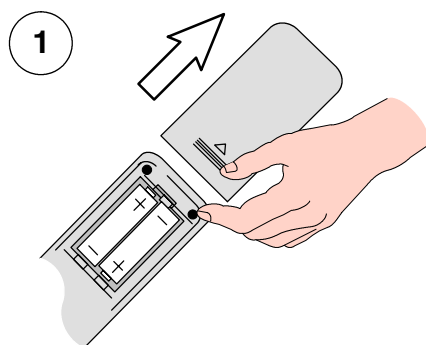
- **Entretien de l'ébénisterie et du tube cathodique**

Débranchez la fiche de la prise murale. Nettoyez l'ébénisterie et le tube cathodique à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et d'un détergent non abrasif. N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de benzol ou de pétrole. Manipulez l'écran du téléviseur avec soin, car celui-ci peut produire de l'électricité statique.

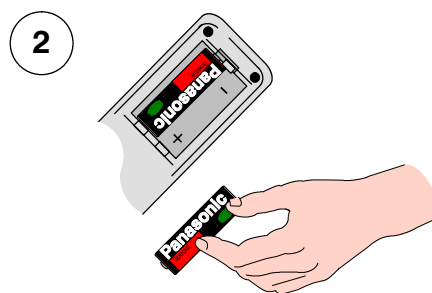
- Une ventilation suffisante doit être prévue afin d'éviter une éventuelle détérioration des composants électroniques. Il faut prévoir au moins un espace de 5 cm tout autour du téléviseur, même si celui-ci est placé dans un meuble ou entre des étagères. Il est interdit d'empêcher la ventilation en couvrant les grilles d'aération avec des objets comme journaux, nappes ou rideaux.

- Evitez d'exposer le téléviseur directement aux rayons du soleil ou à toute autre source de chaleur. Pour éviter les risques d'incendie, ne jamais poser une bougie ou autre objet contenant une flamme sur le téléviseur ou à proximité de ce dernier.

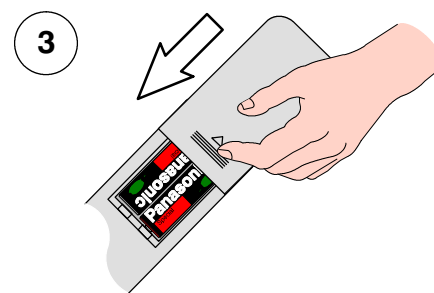
## Mise en place des piles de la télécommande



Ouvrir le compartiment des piles



Mettre les piles à l'intérieur – bien respecter la polarité correcte

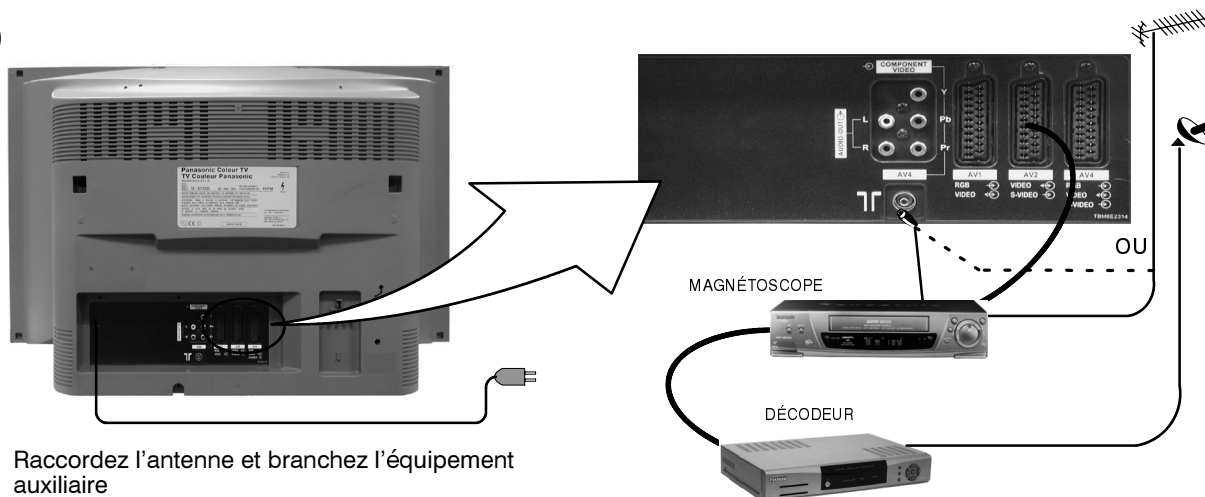


Remettre le couvercle en place

- Assurez-vous que les piles sont correctement installées.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usées. Retirez immédiatement les piles usées.
- N'utilisez pas de piles de types différents, p. ex des piles alcalines et au manganèse et n'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad).

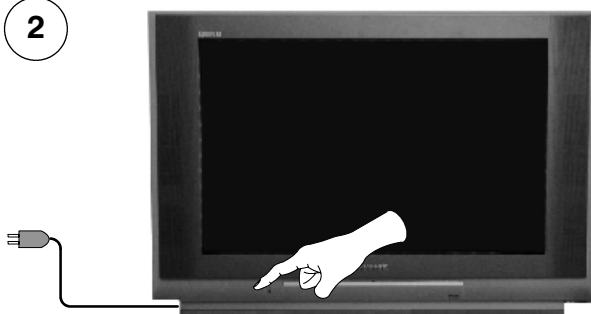
# Guide de mise en route rapide

1



Raccordez l'antenne et branchez l'équipement auxiliaire

2



Vérifiez d'abord que le magnétoscope est en mode veille.

Branchez le téléviseur et allumez-le.

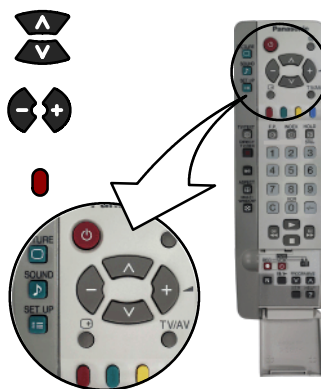
3



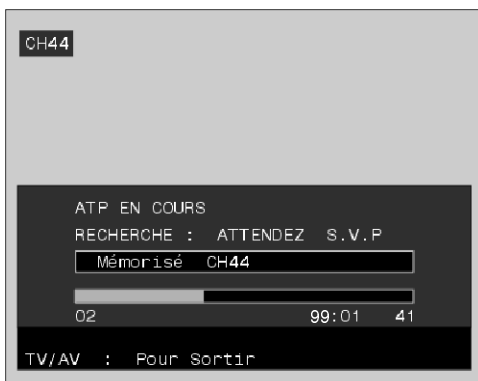
Sélectionnez le pays de votre choix

Pour la Suisse et la Belgique, choisissez la langue

Appuyez sur le bouton rouge



4



La configuration automatique va commencer, les chaînes sont identifiées et mémorisées.

Si un magnétoscope compatible est branché à la prise AV2, les paramètres de réglage des chaînes seront copiés sur le magnétoscope via la liaison Q-Link. Voir page 21.

## Guide de mise en route rapide

5

Lorsque l'ATP est terminé, si vous installez un nouveau magnétoscope compatible Q-Link, vous pouvez maintenant le mettre en route. Les informations de réglage téléchargées correspondront à celles du téléviseur.

Si vous installez un nouveau magnétoscope compatible à la technologie NEXTVIEWLINK vous devrez lancer le téléchargement manuellement. Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir tous les détails.

- Si le magnétoscope n'a pas accepté les données téléchargées du téléviseur, vous devrez peut-être sélectionner l'option Téléchargement du menu du magnétoscope.
- Si la liaison Q-Link ne fonctionne pas correctement, vérifiez le raccordement à la prise AV2 du téléviseur, vérifiez que le câble PERITEL utilisé est du type dit « Full function », et que le magnétoscope est compatible à la technologie Q-Link, NEXTVIEWLINK ou à une technologie équivalente. Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur pour les détails.
- Pour plus d'information sur la liaison Q-Link et l'équipement de connexion, reportez-vous aux pages 21, 25 et 26.

6

Vous pouvez remarquer une légère inclinaison de l'image. La fonction de correction géomagnétique permet d'éliminer ce problème le cas échéant :

Vérifiez d'abord que les procédures de téléchargement ATP et Q-Link sont terminées. L'écran ne devrait afficher aucun menu.

En utilisant les touches de la télécommande indiquées, accédez à l'option de menu Réglage Géomagnétique et suivez la procédure ci-dessous (ou bien, pour avoir une explication complète du système de menus à l'écran, voir page 7) :

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option Géomagnétique

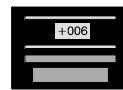
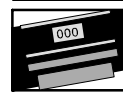
Accédez au menu Géomagnétique

Réglez l'angle de l'image si nécessaire

Appuyez sur le bouton **TV/AV** pour quitter le menu SETUP

Arrêtez le téléviseur, puis remettez-le en marche.

SET UP



7

Vous pouvez à présent regarder normalement vos émissions.

Le curseur vous permet de régler les deux fonctions de base:



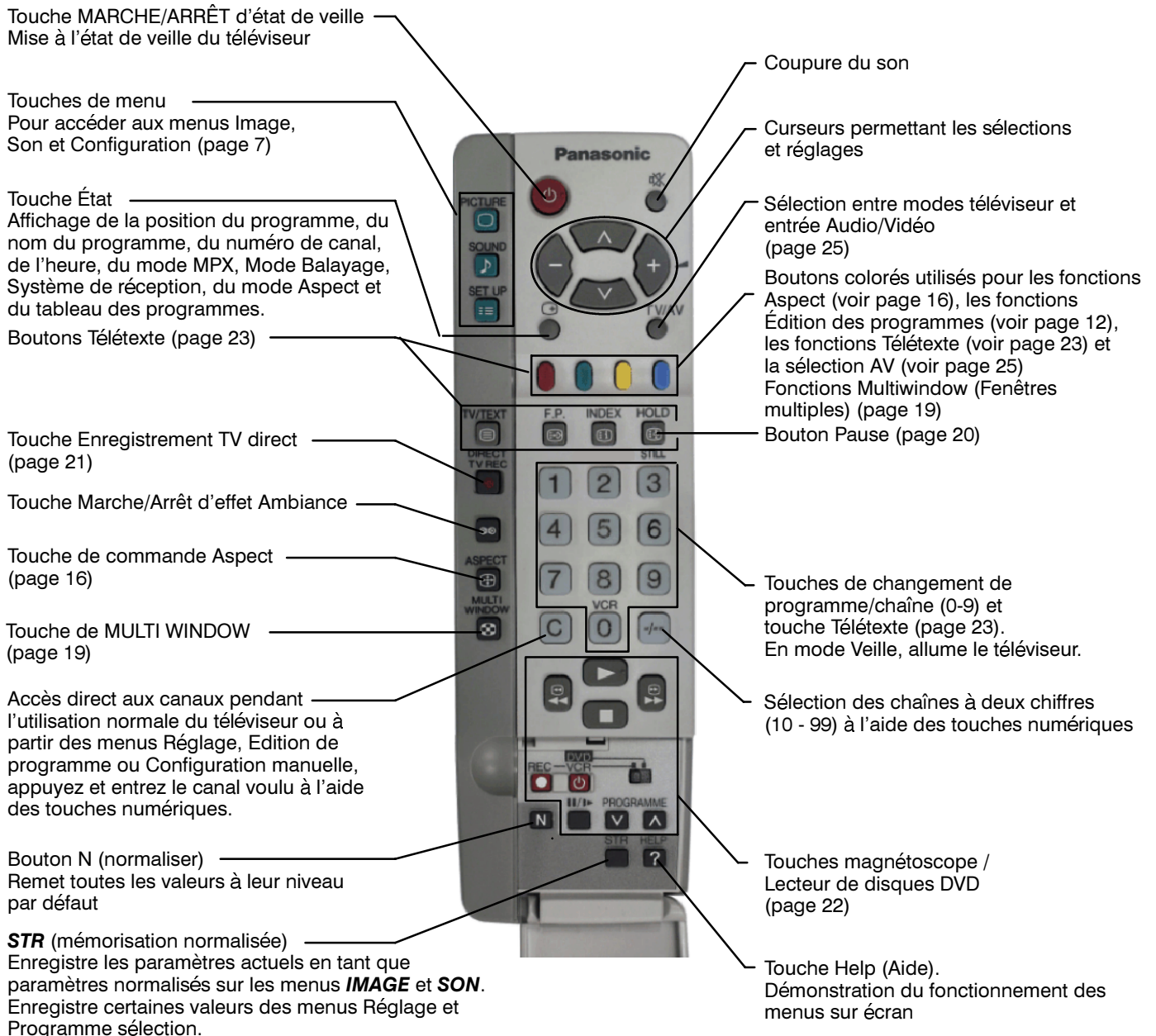
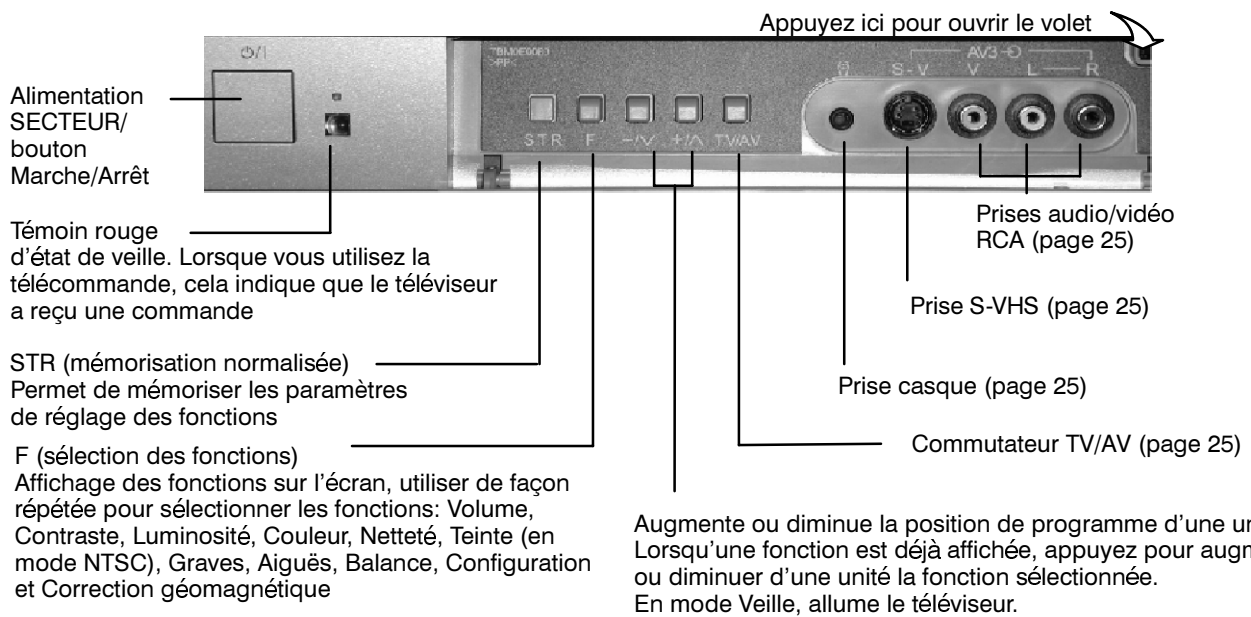
Réglage du volume



Changement de chaîne



# Commandes de base: panneau avant et télécommande





# Utiliser les menus sur écran

De nombreuses fonctions disponibles sur ce téléviseur peuvent être accédés sur les menus affichés à l'écran. Utilisez la télécommande comme indiqué ci-dessous pour accéder et régler les fonctions selon vos souhaits.

Les touches **IMAGE**, **SON** et **CONFIGURATION** sont utilisées pour ouvrir les menus principaux et pour revenir au menu précédent.

Les touches de curseur haut et bas permettent de déplacer le curseur verticalement sur les menus.

Les curseurs gauche et droit permettent d'accéder aux menus, d'ajuster les niveaux ou de sélectionner les différentes options.

Le bouton STR est utilisé en conjonction avec plusieurs fonctions pour enregistrer des valeurs après avoir fait des modifications ou défini des options

La touche **TV-AV** permet de sortir du système de menu et de revenir à l'écran TV normal.

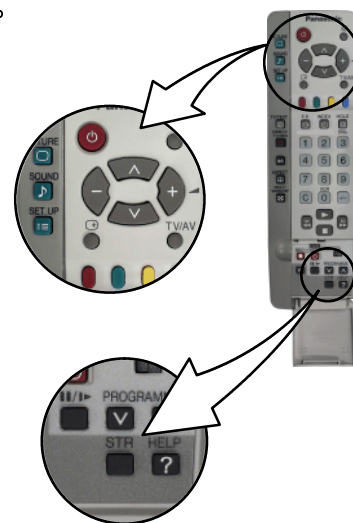
PICTURE SOUND SET UP



STR



TV/AV



Une fenêtre d'aide à l'écran est affichée à chaque fois qu'un menu apparaît sur le téléviseur. Cette fenêtre d'aide indique les touches de la télécommande qui sont utilisées pour naviguer dans le menu indiqué. Consultez la description des fonctions des boutons ci-dessus.

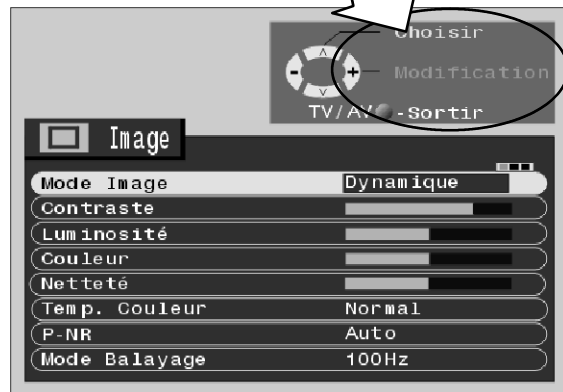
## Notes:

- Si la touche "HELP" est actionnée alors qu'un menu est affiché, la "boîte d'instructions" sera dissimulée. Appuyez à nouveau sur la touche "HELP" pour afficher la "boîte d'instructions".
- La fenêtre d'aide n'est pas illustrée dans les images des menus de ce guide, uniquement par manque de place.

Le bouton AIDE lance une démonstration des menus disponibles.

Appuyez sur le bouton AIDE et sélectionnez l'une des options

## AIDE À L'ÉCRAN Boîte d'instructions illustrée



HELP





Appuyez sur le bouton menu IMAGE

Passez à l'option choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton STR après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine)

PICTURE



TV/AV

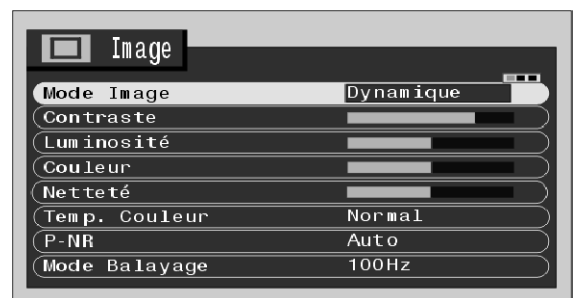


STR



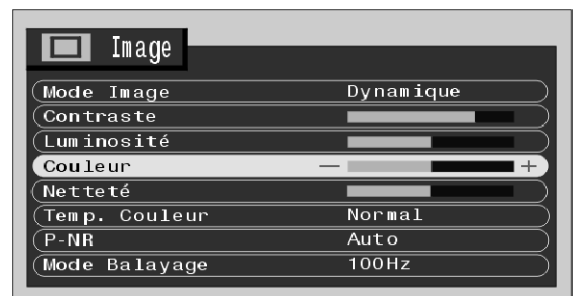
## Mode Image

Le menu Mode image vous permet de sélectionner trois configurations différentes pour l'écran : Dynamique, Normal et Cinéma. Pour chaque mode d'écran, le contraste, la luminosité, la teinte (seulement pour NTSC), la couleur et la température des couleurs peuvent être réglés et enregistrés selon vos préférences (par exemple, vous voudrez peut-être des paramètres différents pour regarder des émissions sportives, des films, des actualités etc.) Le mode image vous propose jusqu'à trois paramètres séparés pour chaque source de signal : RF, AV1, AV3, AV4 (y compris RGB). Les modifications sont enregistrées automatiquement. Ces trois modes analysent et traitent l'image afin de l'optimiser automatiquement.



- Contraste**
- Luminosité**
- Couleur**
- Netteté**

Augmentez ou diminuez le niveau de ces options selon votre préférence.

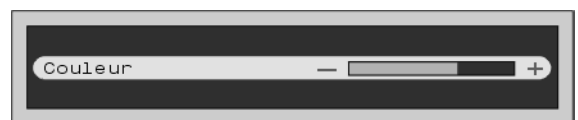


## Teinte

Lorsqu'une source de signal NTSC est connectée au téléviseur, vous pouvez régler le ton de l'image selon votre préférence.

## Temp. Couleur

Vous permet de régler la température des couleurs de l'image. Vous avez le choix entre Froid, Normal et Chaud.



## P-NR

Réduit automatiquement les bruits de l'image.

## Mode Balayage (AV4C)

Vous permet de choisir la méthode de renouvellement de l'image :

| Entrée                | Interlaced    |                | Progressif |
|-----------------------|---------------|----------------|------------|
| <b>Mode Balayage:</b> | PAL<br>100 Hz | NTSC<br>120 Hz | Progressif |



Appuyez sur le bouton de menu **SON**

Passez à l'option choisie

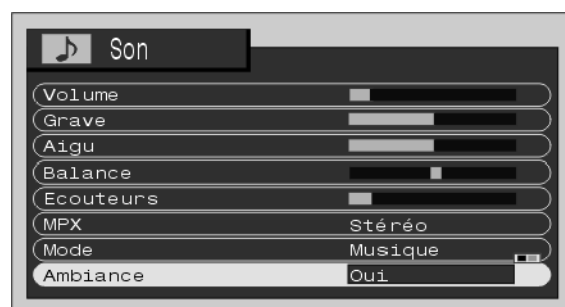
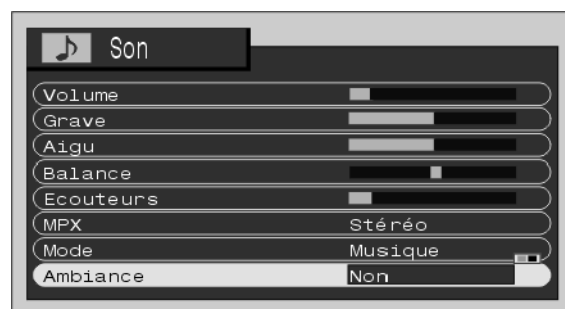
Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton STR après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).



- Volume** Vous permet de définir le volume de sortie.
- Grave** Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins grave.
- Aigu** Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins aigu.
- Balance** Vous pouvez régler la balance sonore entre le haut-parleur droit et gauche selon votre position d'écoute.
- Ecouteurs** Peut être réglé indépendamment des haut-parleurs, ce qui permet à chacun d'écouter à un niveau qui leur convient. Lorsque l'image est à l'écran et lorsque vous êtes en mode image, le casque retransmet la bande son du programme dans la fenêtre gauche (la position actuelle du programme). Lorsque vous utilisez une autre fonction de la fenêtre double, la bande son du programme dans la fenêtre principale (et non pas la plus petite fenêtre) est retransmise.
- MPX** Généralement réglé sur Stéréo pour donner la meilleure reproduction, mais si la réception se détériore ou si le service n'est pas disponible, Mono. Vous pouvez également sélectionner Mono (M1) et (M2) si le signal transmis est mono.
- Mode** Vous pouvez améliorer la qualité du son lorsque vous regardez de la musique ou de la voix en sélectionnant le mode approprié : Musique ou Voix
- Ambiance** L'option Ambiance fournit une stimulation dynamique qui simule l'effet de son spatial amélioré.



Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

SET UP



TV/AV



## Sort.AV2

Offre un choix de signaux à envoyer à la fiche AV2 Scart. Cette sélection s'opère entre l'écran actuel du téléviseur, le signal d'entrée **AV1/AV3/AV4** ou le **moniteur**, c.-à-d. l'image affichée à l'écran.

## Télétexte

Vous permet de choisir le mode FLOF ou LIST Page 23.

## Minuterie veille

Vous permet d'éteindre le téléviseur à un moment prédéfini allant de 0 à 90 minutes par intervalles de 15 minutes.

## Réd. Scint.

Vous permet de contrôler le scintillement de l'image en mode balayage 100Hz. Choisissez l'option Oui pour corriger le scintillement mineur de l'image ou bien Non pour n'avoir aucune réduction du scintillement. Pour certaines émissions, ce réglage peut être bénéfique.

## Q-Link

Vous permet d'activer ou de désactiver la communication de données entre ce téléviseur et un magnétoscope compatible. Page 21.

## Langue de texte

Sélectionnez le jeu de caractères afin d'avoir tous les caractères nécessaires pour le texte des pages télétextes (par exemple, caractères cyrilliques etc.)

### Mode Langues

**Ouest:** anglais, français, allemand, grec, italien, espagnol, suédois, turc

**Est1:** tchèque, anglais, estonien, letton, roumain, russe, ukrainien

**Est2:** tchèque, anglais, allemand, hongrois, letton, polonais, roumain

## Réglage

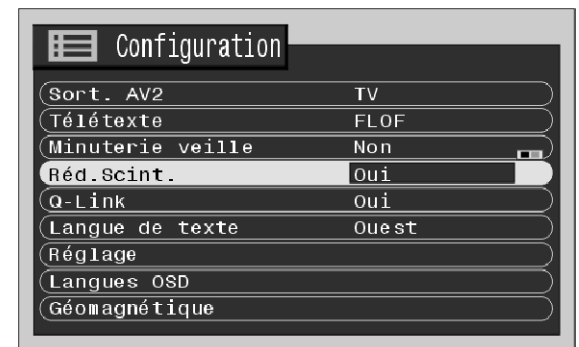
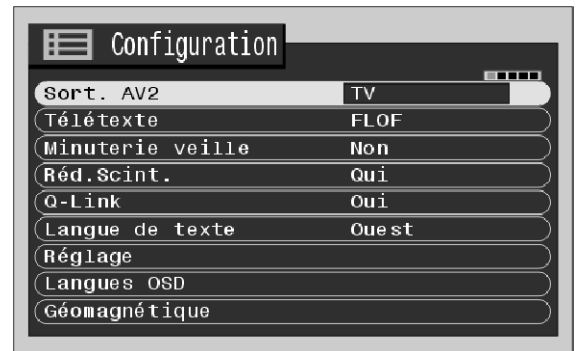
Donne accès à de nombreuses autres fonctions, y compris Programme sélection et ATP. Page 11.

## Langues OSD

Lorsque vous installez le téléviseur pour la première fois, la langue d'affichage à l'écran est définie selon votre choix de pays. Langues OSD vous permet de modifier la langue utilisée pour les affichages à l'écran.

## Géomagnétique

Si vous remarquez un léger déséquilibre de l'image ou si l'écran comporte des zones colorées aux angles, utilisez cette fonction pour les éliminer. Voir Étape 6, page 5 (Guide de mise en route rapide).



# Menu réglages - Présentation générale

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option menu Réglage

Accédez au menu Réglage

Passez à l'option de menu choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton STR après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).

SET UP



TV/AV



STR



## Programme sélection

Vous permet de personnaliser vos programmes (ajouter ou supprimer une position par exemple). Page 12.

## Recherche auto

Vous permet de recommencer le réglage automatique du téléviseur. Utile si vous déménagez et que vous désirez régler votre téléviseur sur les chaînes locales. Page 14.

## Réglage manuel

Permet de régler manuellement la position de chaque programme. Page 15.

## Réglage fin

Utilisez cette option pour apporter des modifications mineures au réglage d'une chaîne (pratique par exemple lorsque les conditions météo affectent la qualité de la réception d'un programme)

## Système couleur

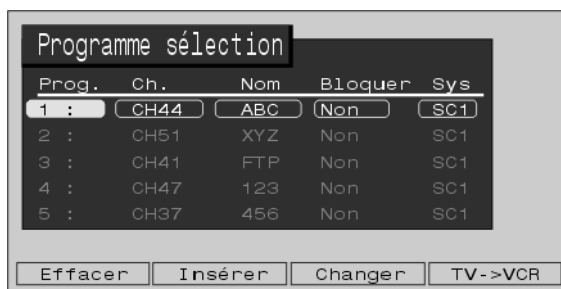
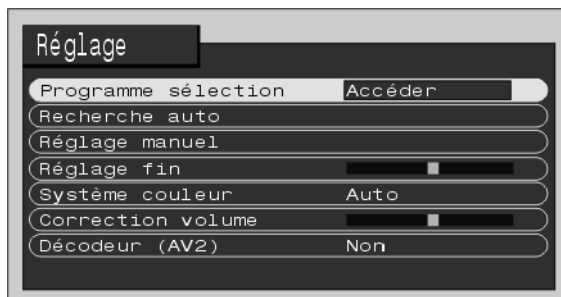
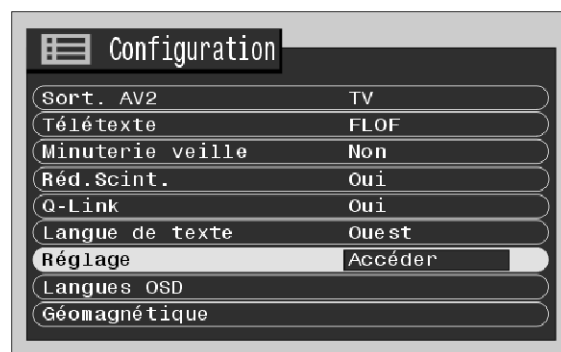
Vous permet de sélectionner la norme de transmission correcte pour le signal reçu.

## Correction volume

Vous permet de régler le volume de chaînes spécifiques. Utilisez cette fonction si le volume varie beaucoup d'une chaîne à l'autre. En réglant le volume d'une chaîne pour l'amener au niveau des autres chaînes, vous n'aurez pas à régler le volume chaque fois que vous changez de chaîne.

## Décodeur (AV2)

Vous pouvez utiliser cette option lorsqu'un décodeur est branché via AV2. Réglez sur la position marche et sauvegardez cette configuration. Ainsi, à chaque fois que cette position de programme est sélectionnée, le logiciel TV est configuré pour traiter les informations décodées (cela est important si votre décodeur est branché à AV2 au moyen d'un Q-Link VCR).



## Menu réglages - Programme sélection

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option menu Réglage

Accédez au menu Réglage

Passez à l'option Programme sélection

Accédez à Programme sélection

Passez à la position de programme choisie (par exemple Prog. 3)

Faites les changements nécessaires, par exemple donner un autre nom à une chaîne (voir la procédure adaptée ci-dessous)

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton STR après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).

SET UP



TV/AV



STR



### Ajouter / supprimer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne Prog.



Appuyez sur le bouton vert pour ajouter une chaîne à la position, ou bien le bouton rouge pour supprimer une chaîne.



Appuyez à nouveau sur le même bouton pour confirmer votre décision.



| Programme sélection |      |     |         |     |
|---------------------|------|-----|---------|-----|
| Prog.               | Ch.  | Nom | Bloquer | Sys |
| 1 :                 | CH44 | ABC | Non     | SC1 |
| 2 :                 | CH51 | XYZ | Non     | SC1 |
| 3 :                 | CH41 | FTP | Non     | SC1 |
| 4 :                 | CH47 | 123 | Non     | SC1 |
| 5 :                 | CH37 | 456 | Non     | SC1 |

Effacer   Insérer   Changer   TV->VCR

### Déplacer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne Prog.



Appuyez sur le bouton jaune.



Choisissez la nouvelle position de la chaîne



Appuyez à nouveau sur le bouton jaune sur l'écran pour confirmer votre décision



| Programme sélection |      |     |         |     |
|---------------------|------|-----|---------|-----|
| Prog.               | Ch.  | Nom | Bloquer | Sys |
| 1 :                 | CH44 | ABC | Non     | SC1 |
| 2 :                 | CH51 | XYZ | Non     | SC1 |
| 3 :                 | CH41 | FTP | Non     | SC1 |
| 4 :                 | CH47 | 123 | Non     | SC1 |
| 5 :                 | CH37 | 456 | Non     | SC1 |

Effacer   Insérer   Changer   TV->VCR

### Régler une chaîne

Passez à la colonne Chaîne



Augmentez ou diminuez le numéro de la chaîne (vous verrez le téléviseur se régler sur le nouveau numéro lorsque vous le modifiez) ou bien utilisez le bouton C pour Accès direct aux chaînes (voir page 6)



STR



Appuyez sur STR pour enregistrer ce changement

| Programme sélection |      |     |         |     |
|---------------------|------|-----|---------|-----|
| Prog.               | Ch.  | Nom | Bloquer | Sys |
| 1 :                 | CH44 | ABC | Non     | SC1 |
| 2 :                 | CH51 | XYZ | Non     | SC1 |
| 3 :                 | CH41 | FTP | Non     | SC1 |
| 4 :                 | CH47 | 123 | Non     | SC1 |
| 5 :                 | CH37 | 456 | Non     | SC1 |

# Menu réglages - Programme sélection

## Renommer une chaîne

Positionnez-vous sur le nom



Choisissez le nouveau caractère. La case en bas de l'écran indique le caractère actuellement choisi.



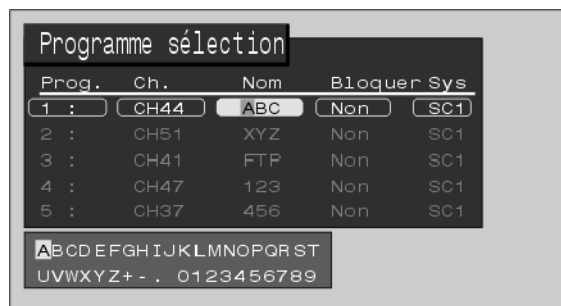
Positionnez-vous sur le second caractère



Continuez jusqu'au changement complet du nom

Appuyez sur STR pour enregistrer le nouveau nom

STR



## Verrouiller une chaîne

Vous pouvez verrouiller une chaîne pour empêcher qu'on y accède

Positionnez-vous sur la colonne Blocage



Choisissez entre Verrou Oui et Verrou Non



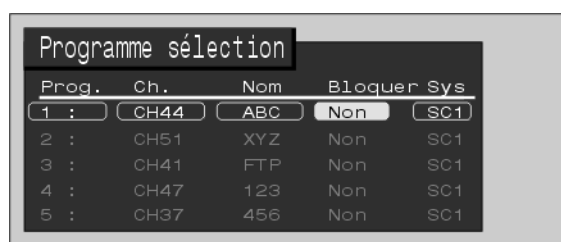
Appuyez sur STR pour enregistrer la nouvelle valeur

STR



### Note:

- Quand une position de programme est bloquée, l'accès direct au canal en utilisant la touche C et les touches numériques de la télécommande n'est pas disponible



## Modifier le système audio d'une chaîne

Vous pouvez modifier le système audio utilisé pour une chaîne

Positionnez-vous sur la colonne Sys



Choisissez le système de son voulu:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

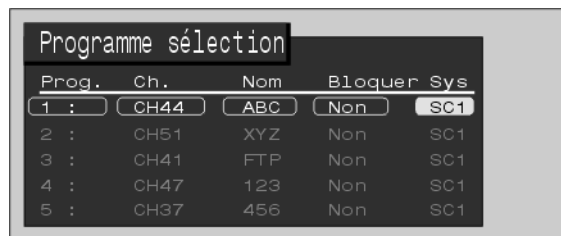
SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L/L'



Appuyez sur STR pour enregistrer la nouvelle valeur

STR

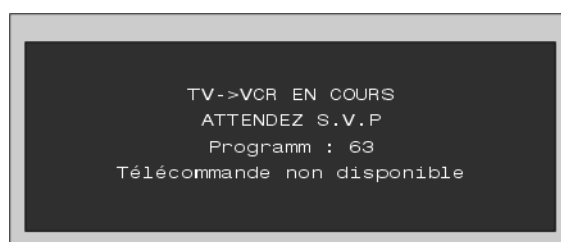


## Transférer des informations des chaînes sur un magnétoscope

Vous pouvez copier les informations des chaînes sur un magnétoscope compatible connecté à AV2 (voir la page 26 pour avoir les informations sur la connexion)

Appuyez sur le bouton bleu de la télécommande.

Les paramètres du programme sont maintenant transmis au magnétoscope. Cela peut prendre quelques secondes, selon le nombre de chaînes mémorisées. Si le message "Q-Link? Verifier état magnétoscope" apparaît à l'écran, le téléviseur n'est pas en mesure de transmettre les données de programme au magnétoscope. Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir des informations plus détaillées.



# Menu réglages – Configuration automatique

ATP peut recommencer le réglage automatique de votre téléviseur. Cette fonction est utile si vous déménagez par exemple et si vous désirez régler votre téléviseur pour qu'il reçoive les chaînes locales.

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

SET UP



Passez à l'option Menu Réglage



Accédez au menu Réglage



Passez à ATP



Entrez dans le menu Configuration auto



Appuyez pour confirmer et commencer



Sélectionnez le pays



**Note:**

- **Si vous passez à l'étape suivante, toutes les informations de réglage seront effacées** (toutes les chaînes et leur position enregistrées dans la mémoire de votre téléviseur seront effacées pour permettre aux nouvelles valeurs d'être enregistrées).

Si vous quittez cette procédure à ce moment—là et avant la fin de l'ATP, aucune position de chaîne ne sera enregistrée. Recommencez et terminez la procédure ATP pour effectuer le réglage de votre téléviseur.



Appuyez sur le bouton pour lancer ATP



Le téléviseur va chercher, identifier et trier dans l'ordre les chaînes de télévision locales.

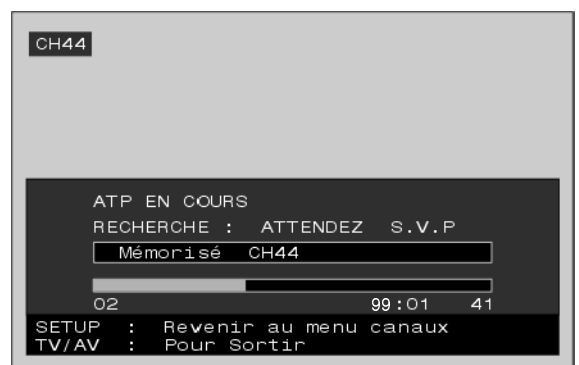
Si un magnétoscope compatible est connecté à la prise AV2, les paramètres des programmes seront transmis automatiquement au magnétoscope via la liaison Q-Link (page 21).

Une fois cette opération terminée, le téléviseur affichera la chaîne qui occupe maintenant la position 1.



Appuyez sur le bouton **TV/AV** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision (lisez bien la Note de la procédure ci-dessus)

TV/AV





## Menu réglages – Configuration manuelle

Vous pouvez recommencer le réglage de chaînes individuelles :

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION



Passez à l'option Menu Réglage



Accédez au menu Réglage



Passez à Réglage manuel



Entrez dans Réglage manuel



Sélectionnez la position de programme désirée



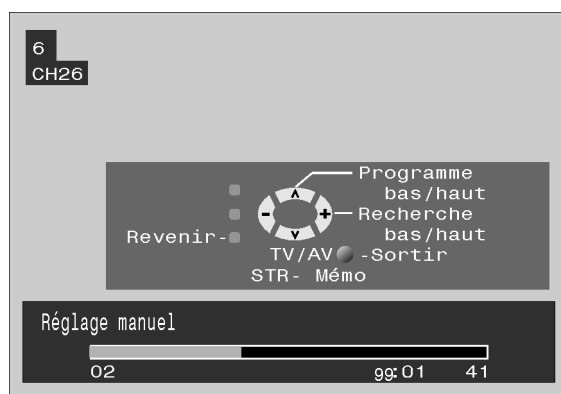
Commencez le réglage



Quand le programme voulu est localisé, appuyez sur STR pour mémoriser. La position de la chaîne clignotera



Appuyez sur le bouton **TV/AV** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision



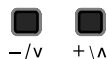
## Configuration manuelle (par le panneau avant)

Vous pouvez également utiliser les boutons du panneau de contrôle qui se trouve à l'avant de votre téléviseur pour régler la position de chaque chaîne :

Appuyez sur la touche F (Façade) jusqu'à obtention du menu «Réglage».



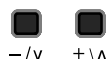
Appuyez sur la touche - ou +



Appuyez sur la touche **TV/AV** pour alterner entre «Changer programme», «Recherche» ou «Changer système TV»



Appuyez sur - ou + pour changer de position de programme, commencer la recherche ou changer le système TV

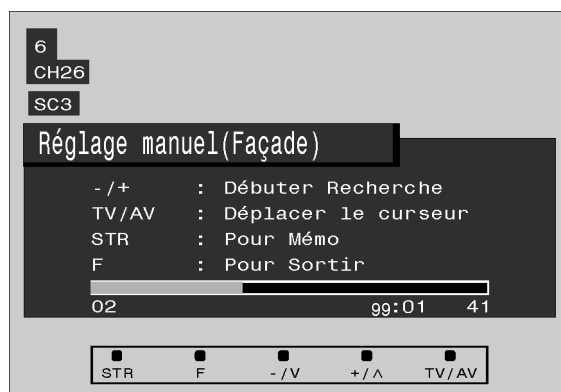
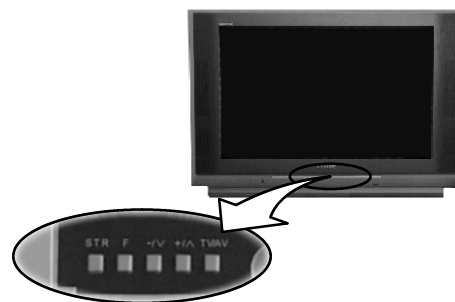


Quand la chaîne voulue est localisée, appuyez sur STR pour mémoriser. La position de la chaîne clignotera



Répétez la procédure ci-dessus pour régler chaque position.

Appuyez sur le bouton F à n'importe quel moment pour revenir à la télévision





**Ce téléviseur grand écran vous permet de regarder l'image au meilleur format, y compris les images grand écran "format cinéma".**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton ASPECT pour passer entre les huit options d'aspect : Panasonic Auto, 16:9 ; 14:9 ; Élargi ; 4:3 ; Zoom1, Zoom2 et Zoom3.

OU

Appuyez sur le bouton ASPECT puis utilisez le bouton ROUGE ou VERT pour faire défiler les options d'aspect dans une direction ou dans l'autre.

ASPECT



"WIDE" apparaît en haut à gauche de l'écran. Panasonic Auto passe automatiquement au format grand écran 16:9

### Panasonic Auto

**Panasonic Auto choisit le meilleur format pour que l'image occupe tout l'écran, en suivant une procédure en quatre étapes pour vérifier si l'image est une image grand écran.**

Si Panasonic Auto détecte un signal grand écran, il adopte le mode grand écran 16:9. Si Panasonic Auto ne détecte pas un signal grand écran, votre téléviseur optimise l'image pour la rendre la plus agréable possible à regarder.

Le texte qui s'affiche à l'écran indique comment Panasonic Auto a décidé quel format utiliser :

"WIDE" apparaît en haut à gauche de l'écran si votre téléviseur a identifié un signal grand écran (WSS) ou un signal venant d'une prise Scart. Panasonic Auto adopte le format grand écran 16:9.

"Panasonic Auto" apparaît en haut à gauche de l'écran si le téléviseur détecte une bande noire en haut et en bas de l'image. Panasonic Auto choisit le meilleur format et agrandit l'image pour qu'elle occupe tout l'écran. Plus l'image est sombre, plus cette procédure prendra longtemps (jusqu'à plusieurs minutes).

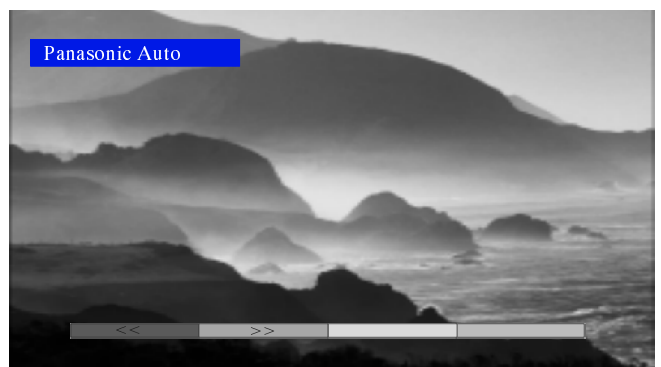
Vous pouvez également choisir manuellement l'un des autres formats disponibles.

#### À noter :

- En mode Panasonic Auto, si vous rencontrez des problèmes au niveau des dimensions de l'image lorsque vous regardez des vidéos en format grand écran, le tracking de votre magnétoscope a peut-être besoin d'être réglé (consultez le manuel de votre magnétoscope).
- Le format grand écran de différents films et émissions peut varier. Si les dimensions sont supérieures à un format 16:9 standard, une bande noire apparaîtra peut-être en haut et en bas de votre écran.



"Panasonic Auto" apparaît en haut à gauche de l'écran. Le système choisit le meilleur format et l'image est agrandie pour qu'elle remplisse tout l'écran.



Appuyez sur le bouton ASPECT, puis utilisez le bouton ROUGE ou VERT pour faire défiler les huit options d'aspect dans une direction ou dans l'autre.

### 16:9

**16:9** affiche une véritable image 16:9 (anamorphosée), sans aucune distorsion.



16:9

### 14:9

L'écran 14:9 affichera une image au format 14:9 letterbox ou au format 4:3 sans distorsions des dimensions.



14:9

### Élargi

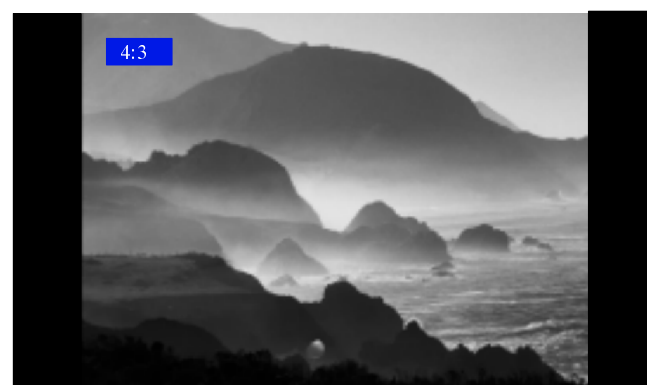
Utilisez ce mode lorsque vous désirez agrandir une image 4:3 pour qu'elle occupe tout l'écran (au lieu de regarder une émission avec des bandes noires de part et d'autre de l'image). L'image 4:3 sera étirée horizontalement pour qu'elle occupe tout l'écran. La déformation de l'image est visible uniquement au bord droit et gauche de l'écran.



Élargi

### 4:3

**4:3** affiche une image 4:3 au format 4:3 standard, sans distorsion.



4:3



### Zoom1

**Zoom1** affiche des images « boîte aux lettres » de format 16:9 ou 4:3 sans distorsion.



Zoom1

### Zoom2

**Zoom2** affiche les images 16:9 «boîte aux lettres» anamorphosées sur tout l'écran, sans distorsion.



Zoom2

### Zoom3

**Zoom3** affiche les images boîte aux lettres 21:9 sur tout l'écran sans distorsion

16:9 affiche l'image à son format maximal, mais légèrement étirée.



Zoom3

Appuyez sur le bouton FENÊTRES MULTIPLES (pendant que les touches de sélection sont encore affichées à l'écran) pour passer entre le programme actuel, la fonction image et image, image dans image et image hors d'image.

Les touches de sélection à l'écran (qui correspondent aux quatre boutons colorés de la télécommande) qui apparaissent pour les fonctions disparaissent en quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une opération lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur le bouton FENÊTRES MULTIPLES une fois de plus. Les touches réapparaîtront.

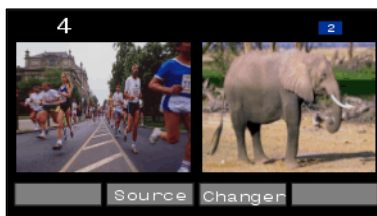


### Image et image

Permet d'afficher deux images en même temps. Appuyez sur le bouton vert pour sélectionner le contenu de la fenêtre de droite, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV. Pour modifier la chaîne télévisée : appuyez sur la touche verte jusqu'à ce que la chaîne actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont toujours visibles à l'écran).

Appuyez sur le bouton jaune pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre de gauche.



**Mode image et image**

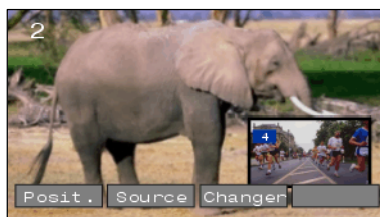
### Image dans image

Permet d'afficher deux images en même temps. Appuyez sur le bouton vert pour sélectionner le contenu de la petite fenêtre, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV. Pour modifier la chaîne télévisée : appuyez sur la touche verte jusqu'à ce que la chaîne actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont toujours visibles à l'écran).

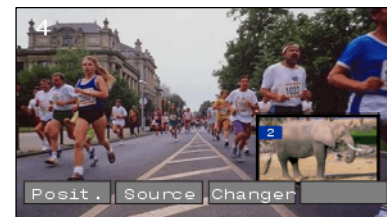
Appuyez sur le bouton rouge pour repositionner la petite image sur l'écran.

Appuyez sur le bouton jaune pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre principale.



**Mode image dans image**



Les deux programmes ont été inversés, le programme de la petite fenêtre est devenu le programme principal.

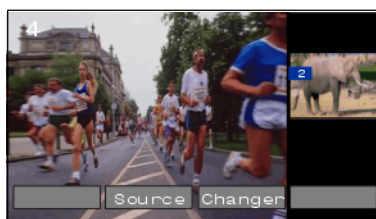
### Image hors d'image

Disponible uniquement en mode 4:3, cette fonction permet d'afficher deux programmes en même temps, comme image dans image. La différence est la manière d'afficher les deux programmes. Dans image dans image, la petite fenêtre apparaît à l'intérieur de l'image principale, alors que dans image hors d'image la petite fenêtre apparaît à la droite de l'image principale.

Appuyez sur le bouton vert pour sélectionner le contenu de la petite fenêtre, pour passer de l'affichage d'une chaîne télévisée à l'affichage des sources AV. Pour modifier la chaîne télévisée : appuyez sur la touche verte jusqu'à ce que la chaîne actuellement sélectionnée apparaisse, puis utilisez la télécommande pour changer de chaîne (pendant que les touches de sélection sont toujours visibles à l'écran).

Appuyez sur le bouton jaune pour échanger le contenu des deux fenêtres.

Utilisez la télécommande pour sélectionner une chaîne télévisée ou une source AV dans la fenêtre principale.



**Mode image hors image**



## Image et texte

Appuyez sur le bouton **TÉLÉTEXTE** pour passer du programme en cours au télétexte et à la fonction image et texte. Image et texte vous permet de voir le programme en cours et une page de télétexte côte à côte.

Quand vous utilisez cette fonction, la télécommande agit sur la page télétexte. Si vous désirez modifier le programme affiché, appuyez sur le bouton **TÉLÉTEXTE** pour revenir à l'affichage du programme seul avant de faire les changements souhaités.



Mode **TÉLÉTEXTE**



Mode **image et texte**



## Bloquer

Appuyez sur ce bouton pour bloquer l'image, appuyez de nouveau pour revenir au programme en cours.





## Liaison Q-Link

Votre téléviseur est équipé de Q-Link. Q-Link, NEXTVIEWLINK et des technologies similaires permettent aux téléviseurs et magnétoscopes de communiquer, ce qui facilite l'enregistrement de programmes. Pour que le téléviseur et le magnétoscope puissent échanger des informations, les deux appareils doivent être équipés de cette technologie, et doivent être reliés par un cordon Peritel (à câblage complet) entre la fiche AV2 du téléviseur et la fiche appropriée du magnétoscope (Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir des informations plus détaillées).

Q-Link permet à votre téléviseur de commander à un magnétoscope compatible d'enregistrer le programme qui se trouve à l'écran, quelle que soit la chaîne sur laquelle est réglé le magnétoscope. Pour utiliser Q-Link, vérifiez que l'option Q-Link est réglée sur Oui au menu CONFIGURATION:

Appuyez sur le bouton menu CONFIGURATION

Passez à l'option Q-Link

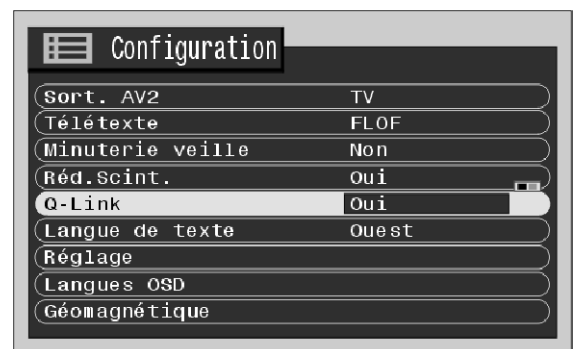
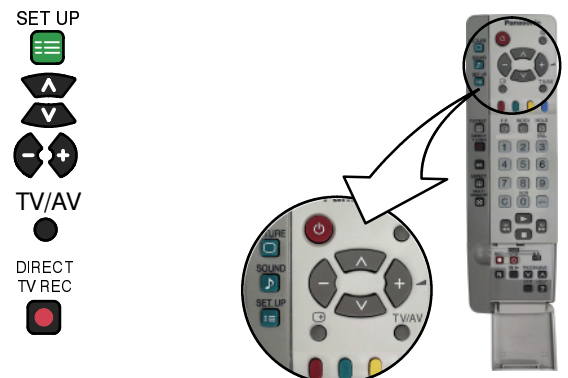
Vérifiez que l'option Q-Link est sur Oui

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision

Appuyez sur le bouton ENREG. TV DIRECT

### Notes:

- Si le magnétoscope est éteint, il s'allume automatiquement quand vous appuyez sur la touche DIRECT TV REC.
- Pour assurer des enregistrements vidéo corrects, le téléviseur et le magnétoscope doivent pouvoir échanger des informations sur les paramètres de réglage (page 13).
- Chaque fois que la fonction Configuration automatique (APP) est utilisée, les paramètres de réglage sont transmis au magnétoscope (page 14).
- Si vous désirez désactiver la fonction Q-Link à tout moment, suivez la procédure ci-dessus pour accéder à l'option de menu Q-Link, puis choisissez Non.



Un message provenant du magnétoscope s'affiche sur l'écran du téléviseur pour indiquer ce qui est enregistré ou que l'enregistrement direct est impossible.

### Notes:

- Ces fonctions supplémentaires sont disponibles avec la liaison Q-Link de Panasonic:
  - Quand vous introduisez une cassette vidéo dans votre magnétoscope et que vous appuyez sur le bouton Marche du magnétoscope, le téléviseur se met automatiquement en marche et sélectionne l'entrée AV2 pour vous permettre de visionner la vidéo.
  - Si vous éteignez le téléviseur alors que le magnétoscope est en mode Arrêt, Avance rapide ou Rembobinage, le magnétoscope s'arrêtera automatiquement.
- Certains magnétoscopes ne possèdent pas cette technologie. D'autres possèdent certaines fonctions, mais pas toutes. Consultez le manuel du magnétoscope pour avoir des informations plus détaillées.
- Si la liaison Q-Link est inopérante, commencez par confirmer que le câble PERITEL utilisé est bien du type couvrant toutes les fonctions. Consultez votre revendeur pour vous informer.

## Fonction magnétoscope/lecteur de vidéodisques DVD

Cette télécommande peut être utilisée avec certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques au format DVD (Digital Versatile Disc) de la marque Panasonic. Étant donné que certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques offrent des fonctions différentes, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil ou consulter le revendeur pour vous informer.



### État de veille

Appuyez sur cette touche pour mettre le magnétoscope/lecteur de vidéodisques à l'état de veille.  
Appuyez à nouveau pour l'allumer.



### Touche magnétoscope/lecteur de vidéodisques DVD

Utilisez cette touche pour que la télécommande commande le magnétoscope ou le lecteur de vidéodisques.



### Lecture

Appuyez sur cette touche pour lire la cassette/le disque vidéo.



### Arrêt

Appuyez sur cette touche pour arrêter la cassette/le disque vidéo.



### Saut de plage/Avance rapide/Visualisation

**MAGNÉSCOPE :** Appuyez sur cette touche pour commander l'avance rapide. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser l'image en mode d'avance rapide.

**LECTEUR DVD :** Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage suivante.



### Saut de plage/Rembobinage rapide/Visualisation

**MAGNÉSCOPE :** Appuyez sur cette touche pour rembobiner la bande. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser la bande en mode de rembobinage rapide.

**LECTEUR DVD :** Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage précédente.



### Arrêt sur image

Appuyez sur cette touche en mode Lecture pour obtenir l'arrêt sur image.  
Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture normale.



### Défilement

Appuyez pour augmenter/diminuer d'une unité la position de programme du magnétoscope.



### Enregistrement

Appuyez sur cette touche pour enregistrer.

# Fonction Télétex

- Les fonctions de Télétex varient selon les sociétés de radiodiffusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétex.
- En appuyant sur la touche Image en mode Télétex, la fonction de contraste affiche une barre de couleur cyan, appuyez sur ◀▶ pour modifier le réglage selon les besoins.
- En appuyant sur la touche Configuration en mode Télétex, les options de fonctions spéciales sont affichées en bas de l'écran.
- Appuyez le bouton Sound en mode Teletext pour afficher les fonctions de volume sous forme de barre verte. Appuyez sur ◀▶ pour effectuer les réglages requis.

## En quoi consiste le mode LIST ?

En mode LIST, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistré dans la mémoire du téléviseur.

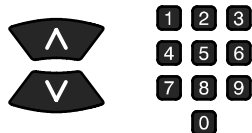
## En quoi consiste le mode FLOF ?

En mode FLOF, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent en bas de l'image. Pour obtenir plus d'information sur l'un de ces sujets, appuyez sur le bouton coloré correspondant. Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.



### Mode TV/Télétex

Appuyez sur le bouton TÉLÉTEXTE pour passer du programme en cours au télétex et à la fonction image et texte. Image et texte vous permet de voir le programme en cours et une page de télétex côte à côte (voir page 20).



### Sélection des pages

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

- Appuyez sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d'une unité à la fois.
- En entrant le numéro de page à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.



### Plein / Haut / Bas

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche **verte**. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **verte** pour agrandir la partie INFÉRIEURE de l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal plein écran.



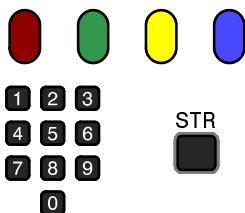
### Révéler

Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche rouge pour révéler les mots cachés, par exemple, les réponses aux pages de jeux. Appuyez de nouveau pour cacher les réponses.



### Touches rouge / verte / jaune / bleue

En mode FLOF, ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur. En mode LIST, elles correspondent aux différents numéros de pages colorées.



### Mémoire de liste

En mode LIST, les quatre numéros de page peuvent être changés pour les positions de chaînes 1 - 25 seulement. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches de couleur et entrez le nouveau numéro de page. Pressez et maintenez enfoncée la touche **STR** jusqu'à ce que les numéros de page changent de couleur.

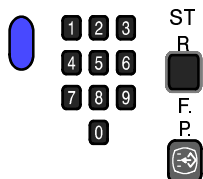


### Maintien de la page

Appuyez sur la touche HOLD pour retenir la page Télétex lors de la consultation d'informations courant sur plusieurs pages. Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique.

# Fonction Télétexte

Il n'est pas possible de changer la position du programme en mode Flash d'informations, Mise à jour ou Accès aux sous-pages.



## Page préférée F.P.

Cette fonction permet de mémoriser une page et de la rappeler instantanément. Pour mettre la page en mémoire, le téléviseur doit être en mode Liste et la position de programme doit être entre 1 et 25. Appuyez sur la touche **bleue** pour sélectionner le numéro de page, puis appuyez sur la touche **STR** et tenez la enfoncée. Le numéro de page est alors mémorisé.

Appuyez sur la touche **F.P.** pour rappeler cette page.

## Mise à jour



Appuyez sur le bouton RÉGLAGE pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton Jaune pour afficher l'image du téléviseur tout en recherchant une page télétexte (pas nécessairement en mode image et texte car l'image est affichée sur la gauche de l'écran).

Lorsque la page est trouvée, l'écran affichera le numéro de la page en haut à gauche. Appuyez sur la touche **jaune** pour voir la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

### News Flash (Flash d'informations)

Lorsqu'une page de flash d'informations a été sélectionnée, appuyez sur la touche **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** pour regarder la télévision normalement. Lorsque la mise à jour d'un flash d'informations sera captée, le numéro de page sera affiché sur l'écran.

Appuyez alors sur la touche **jaune** pour afficher le flash d'informations.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

### Update (Mise à jour)

Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** et sur la touche **jaune** pour visualiser la mise à jour d'informations sur certaines pages. Lorsqu'une mise à jour est captée, le numéro de page est affiché en haut de l'écran, à gauche.

Appuyez sur la touche **jaune** pour visualiser la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

## Accès aux sous-pages



Lorsque les informations du Teletext tiennent sur plus d'une page, il se peut que le passage automatique d'une sous-page à l'autre jusqu'à celle requise prenne du temps.

Lorsqu'une sous-page est trouvée, son numéro s'affiche en haut de la page pour que vous puissiez la sélectionner. Au fur et à mesure que les sous-pages sont détectées, les informations situées au sommet de la page changent et vous avez toujours accès au choix de sous-pages le plus récent.

En mode image et texte, utilisez les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner une sous-page qui se trouve dans la gamme de numéros de pages affichée au sommet de la fenêtre Teletext.

Lorsque le Teletext fonctionne, suivez la procédure suivante pour accéder aux sous-pages :

Si la sous-page que vous souhaitez consulter n'est pas encore disponible, appuyez sur la touche **SETUP** (pour afficher les fonctions spéciales) puis appuyez sur la touche **jaune** pour afficher l'image TV pendant que le système trouve la page requise. Les sous-pages trouvées seront affichées au sommet de l'écran.

Lorsque la sous-page que vous avez demandée est disponible, appuyez sur la touche **jaune** pour retourner à l'affichage des pages Teletext puis utilisez les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner la sous-page de votre choix.

### Remarques :

- Si vous ne voulez pas que les quatre touches spéciales de couleur apparaissent sur l'image TV pendant que vous attendez que la page requise soit trouvée, appuyez sur la touche de menu **PICTURE, SOUND** ou **SETUP** pour supprimer les touches de l'écran. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SETUP** pour afficher à nouveau les touches. Si
- vous avez effacé les touches de fonction spéciales puis si vous avez utilisé les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner une sous-page alors que vous étiez toujours en mode TV, vous devez appuyer sur la touche **SETUP** puis sur la touche **jaune** pour faire réapparaître la page Teletext.
- Si vous constatez que les sous-pages sont transmises mais l'affichage ne change pas, le numéro de la sous-page indique que le contenu a été mis à jour et qu'il n'y a aucune sous-page.

Si vous savez quelle sous-page vous voulez afficher, appuyez sur le bouton **SETUP** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton **Bleu**. T\*\*\*\* sera affiché à l'endroit où le numéro de la page se trouve habituellement.

Entrez le numéro de la sous-page avant que le T\*\*\*\* ne disparaisse. Par exemple, pour sélectionner la page 6, entrez 0, 0, 0 et 6. Appuyez sur le bouton jaune pour afficher l'image du téléviseur pendant que vous attendez que les sous-pages supplémentaires soient localisées. Les sous-pages localisées seront affichées en haut de l'écran. Lorsque la page est disponible, appuyez sur le bouton **jaune** pour l'afficher. Quel que soit le nombre de pages trouvées, lorsque vous appuyez sur le bouton **jaune** ce sera la sous-page demandée qui s'affichera.

Pour revenir au mode de fonctionnement TV normal, appuyez sur **TV/TEXT**.

INDEX



## Index En mode FLOF

Appuyez sur INDEX pour revenir sur la page d'index principal. Selon la façon dont les informations sont transmises, vous devrez peut-être presser plus d'une fois cette touche pour revenir à l'index principal.

## Connexions Audio / Vidéo

Vous pouvez connecter divers équipements à ce téléviseur. Les pages suivantes expliquent comment connecter des équipements externes à l'avant et à l'arrière du téléviseur.

Lorsque votre équipement est connecté, utilisez la procédure ci-dessous pour afficher les images venant de cet équipement :

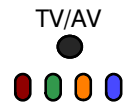
Appuyez sur le bouton **TV/AV**

Appuyez sur la touche de sélection appropriée à l'écran pour sélectionner la source AV que vous désirez afficher (appuyez sur le bouton vert par exemple pour sélectionner AV2 si vous avez connecté un magnétoscope à la fiche AV2 SCART).

Les touches de sélection apparaissent à l'écran après quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une entrée lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur la touche **TV/AV** une fois de plus et les touches réapparaîtront.

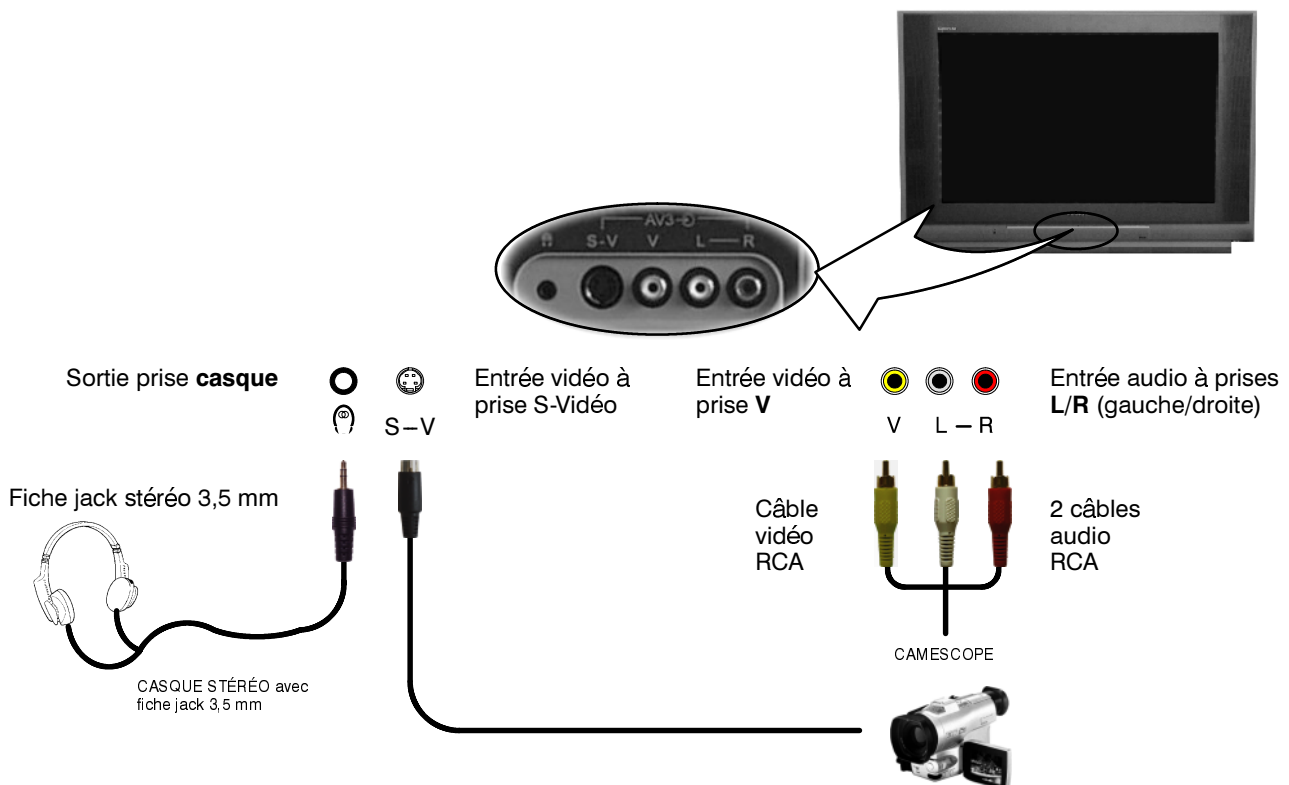
### Notes:

- Vous pouvez également sélectionner une source AV avec le bouton **TV/AV** qui se trouve sur le tableau de commande à l'avant de votre téléviseur. Appuyez sur le bouton **TV/AV** plusieurs fois jusqu'à ce que vous arriviez à la source AV que vous désirez afficher.
- En mode AV le nombre d'options des menus SON et CONFIGURATION est réduit (par exemple, au menu Configuration, il n'y a pas de menu Configuration).



### Fiches frontales

Des équipements supplémentaires peuvent être connectés à l'avant de votre téléviseur par une prise S-Vidéo à 4 broches (AV3), une prise RCA Audio / Vidéo (AV3) et une prise pour casque.



### Notes:

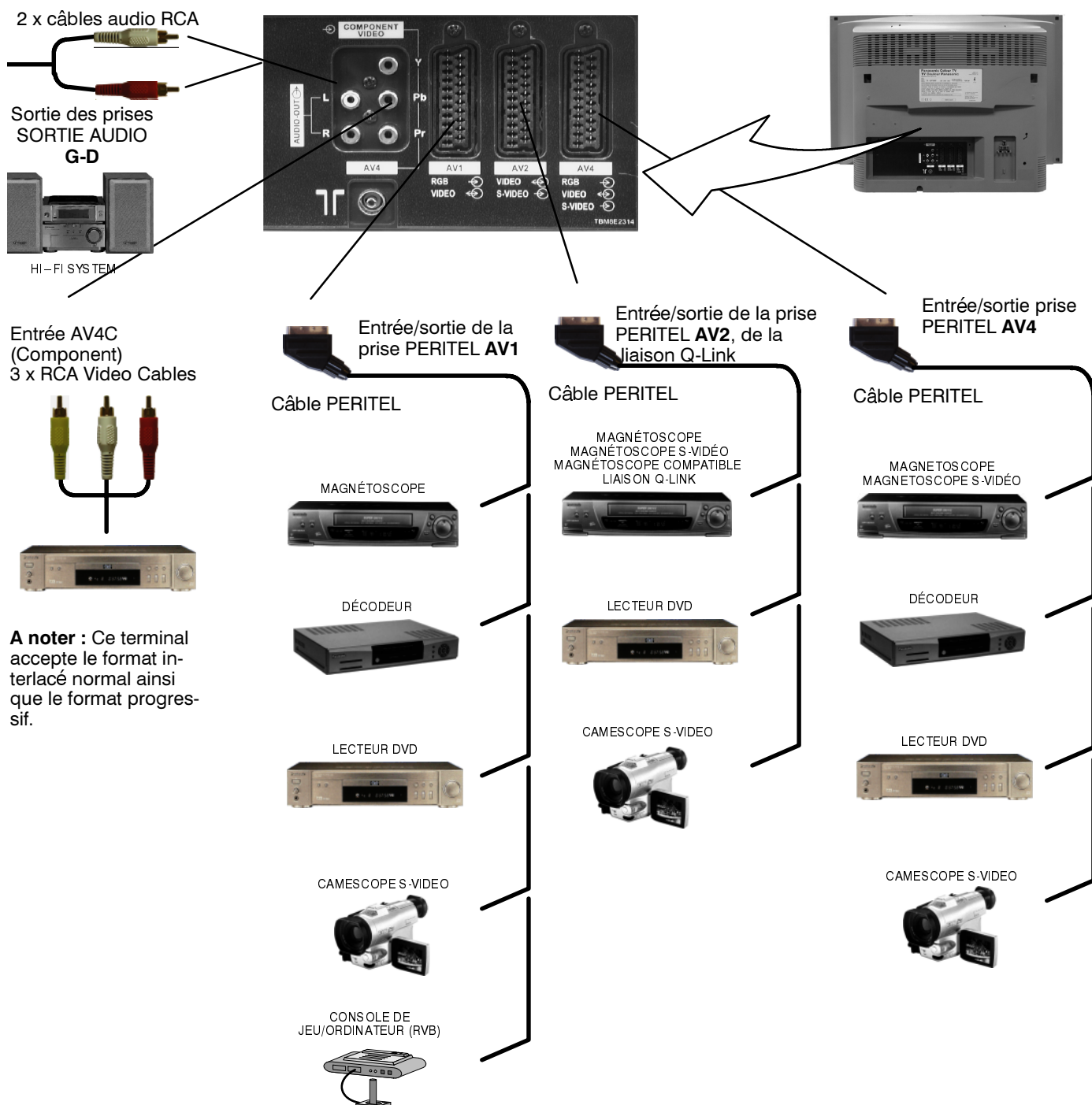
- Les équipements auxiliaires et les câbles représentés ne sont pas fournis avec le téléviseur.
- Pour les informations sur le câblage de la prise S-Vidéo, voir en page 28.



# Connexions Audio / Vidéo

## Prises arrière

Il est possible de brancher des appareils supplémentaires à l'arrière de votre téléviseur via trois prises péritel 21 broches AV1/AV2(S)/AV4(S).



**A noter :** Ce terminal accepte le format interlacé normal ainsi que le format progressif.

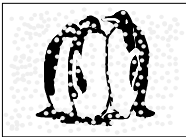
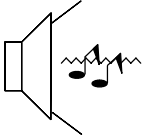

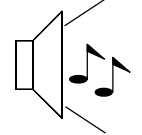
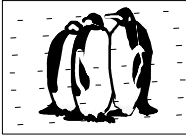
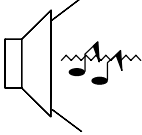
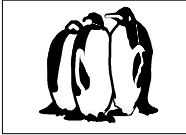
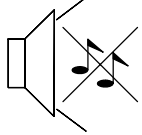

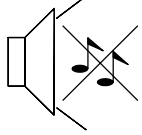
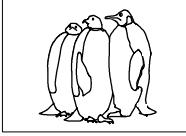
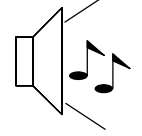

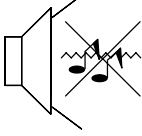

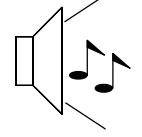

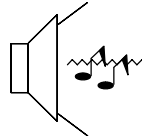
### Notes:

- L'équipement auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.
- Ne branchez pas d'ordinateur muni d'une sortie TTL (5 V) sur ce téléviseur.
- Pour les informations sur le câblage de la prise Peritel, voir en page 28.
- L'entrée composant vidéo est destinée uniquement à la vidéo. Pour l'audio, vous devez également connecter un câble scart à AV4.
- Lorsque vous connectez un composant à AV4, le téléviseur passe automatiquement au mode AV4C. Certaines fonctions seront peut-être limitées dans ce mode.
- AV4/S n'est pas disponible lorsque vous avez connecté un composant



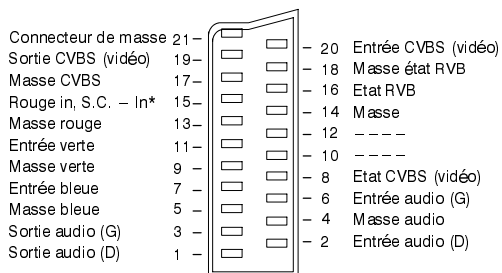
# Diagnostic des pannes

Si vous avez des problèmes avec votre téléviseur, veuillez consulter le tableau ci-dessous. Après avoir identifié les symptômes, réalisez la vérification suggérée. Si cela ne suffit pas pour résoudre le problème, contactez votre fournisseur Panasonic en citant la référence du modèle et le numéro de série (que vous trouverez à l'arrière du téléviseur).

| Symptômes   |   | Vérifier   |
|---|---|--|
| Image   | Son   |  |
| <br>Image neigeuse                 | <br>Son discordant             | La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne.  |
| <br>Image démultipliée             | <br>Son normal                 | La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne.  |
| <br>Parasites                      | <br>Son discordant             | La proximité d'appareils électroménagers de voitures/motocyclettes d'éclairages fluorescents<br>Sélectionnez la fonction P-NR dans le menu Image pour réduire la distorsion de l'image   |
| <br>Image normale                 | <br>Pas de son                | Le réglage de volume<br>Si la coupure de son est activée   |
| <br>Pas d'image                  | <br>Pas de son               | Si le téléviseur est en mode AV<br>Si la prise secteur est bien branchée<br>Si le téléviseur est allumé<br>Si les niveaux de son et d'image sont réglés au minimum<br>Si le téléviseur est à l'état de veille  |
| <br>Pas de couleur               | <br>Son normal               | Si le réglage des couleurs est au minimum  |
| <br>Mauvaise image ou distorsion | <br>Son faible ou pas de son | Réaccorder le(s) canal (canaux).   |
| <br>Taches de couleur            | <br>Son normal               | S'il y a une interférence magnétique d'un équipement non blindé<br>Si le téléviseur a été déplacé alors qu'il était allumé. Dans ce cas, l'éteindre pendant au moins 30 minutes.<br>Si l'image est légèrement inclinée, utilisez la fonction de correction géomagnétique (voir Guide de mise en route rapide, page 5). |
| <br>Image normale                | <br>Son faible ou discordant | La réception du son peut s'être dégradée. Mettre le réglage MPX (menu Son) sur Mono, jusqu'à ce que la réception s'améliore.   |

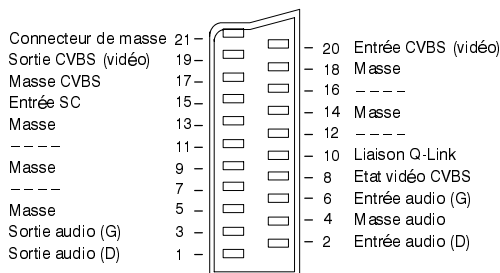
# Informations sur les prises Scart et S-video

## Prises PERITEL 21 broches AV1 et AV4 S-Vidéo - AV4 uniquement



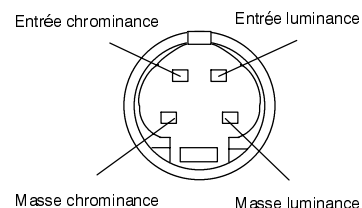
Les entrées adéquates pour **AV1 / AV4** incluent RVB (Rouge/Vert/Bleu).  
S.C. - In\*: sur Pin 15 'S.C. - In' s'applique à AV4 uniquement.  
Les broches AV4 15 et 20 dépendent de la commutation S-VHS / VIDÉO **AV4**.

## Prise PERITEL 21 broches AV2



Les broches AV2 15 et 20 dépendent de la commutation S-VHS / VIDÉO **AV2**.

## Prise 4 broches S-Video



# Caractéristiques

|  |   | <b>TX-32PX20F</b>  |
|--|---|--|
| <b>Alimentation électrique</b>                 |   | 220 - 240V A.C. 50Hz   |
| <b>Consommation</b>                            |   | 100W   |
| <b>Consommation en veille</b>                  |   | 0,6W   |
| <b>Tube image</b><br>Diagonale visible         |   | 76 cm  |
| <b>Sortie audio</b><br>Puissance musicale      |   | 2 x 20W (MPO) , Impédance 8 Ω  |
| <b>Dimension</b>                               | H | 566 mm   |
|  | L | 902 mm   |
|  | P | 549 mm   |
| <b>Poids (kg)</b>                              |   | 60   |
| <b>Systèmes de réception/<br/>nom de bande</b> |   | <b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G, SECAM L/L'</b><br>VHF E2 - E12<br>VHF A - H (ITALIE)<br>CATV (S01 - S05)<br>CATV S11 - S20 (U1 - U10)<br>VHF H1 - H2 (ITALIE)<br>UHF E21 - E69<br>CATV S1 - S10 (M1 - M10)<br>CATV S21 - S41 (hyperbande)   |
|  |   | <b>PAL D, K, SECAM D, K</b><br>VHF R1 - R2<br>VHF R6 - R12<br>VHF R3 - R5<br>UHF E21 - E69   |
|  |   | <b>PAL 525/60</b> Lecture de cassettes NTSC à partir de magnétoscopes PAL<br><b>M.NTSC</b> Lecture de magnétoscopes NTSC 4,43 MHz<br><b>NTSC (entrée AV uniquement)</b> Lecture de magnétoscopes NTSC  |
| <b>Antenne - arrière</b>                       |   | UHF / VHF  |
| <b>Casque - avant</b>                          |   | 3,5 mm, impédance 8 Ω  |
| <b>AV - arrière</b>                            |   | <b>AV1</b> - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée RVB<br><b>AV2</b> - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo, liaison Q-Link<br><b>AV4</b> - prise 21 broches - entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo, entrée RVB<br><b>AV4C</b> - Component entrée (Y, Pb, Pr)<br>2 x sorties audio RCA |
| <b>AV - avant</b>                              |   | <b>AV3</b> - entrée S-Vidéo, 1 x entrée vidéo RCA, 2 x entrées audio RCA   |

Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. Les dimensions et poids sont approximatifs.

© Matsushita Electric (U.K.) Ltd.

2004CS